



Dekret

Decreto

des Schulamtsleiters

dell'Intendente scolastico

Nr.

N.

19158/2016

16.4 Amt für die Verwaltung des Lehrpersonals - Ufficio amministrazione del personale docente

Betreff:

Bezahlter Bildungsurlaub im Sinne des
dezentralisierten Landeskolektivvertrages
vom 21.09.2016 - Verzeichnis und
Gewährung des bezahlten
Bildungsurlaubes

Oggetto:

Permessi retribuiti riguardanti il diritto allo
studio ai sensi del contratto collettivo
decentrato del 21.09.2016 - Elenco e
concessione dei permessi retribuiti
riguardanti il diritto allo studio

Nach Einsichtnahme:

in den dezentralisierten Landeskollektivvertrag vom 21.09.2016, sowie in den Art. 5 der Anlage 4 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23.04.2003;

in das D.P.R. vom 23.08.1988, Nr. 395;

in das Rundschreiben des Ministeriums für Öffentliche Verwaltung vom 05.04.1989;

in das Rundschreiben des Unterrichtsministeriums vom 24.10.1991, Nr. 319;

in die für das Schuljahr 2016/2017 genehmigten Stellenkontingente;

in die Gesuche um Gewährung eines bezahlten Bildungsurlaubes für das Schuljahr 2016/2017;

ermächtigt der Schulamtsleiter

die Schulführungskräfte, den Bildungsurlaub jenen Lehrpersonen mit befristetem und unbefristetem Arbeitsvertrag zu genehmigen, welche in den Verzeichnissen angeführt sind, und zwar im Ausmaß der dort angeführten Stundenanzahl, sofern die Bedingungen der in den Prämissen angeführten Gesetzesbestimmungen und Weisungen vorliegen und dokumentiert sind.

Die Verzeichnisse des genehmigten bezahlten Bildungsurlaubes für das Schuljahr 2016/2017 sind als Anlage dieser Verfügung beigegeben und sind integrierender Bestandteil derselben.

Die Schulführungskraft kann den Bildungsurlaub im Zeitraum von 01.09.2016 bis 31.08.2017 gewähren.

Die Schulführungskraft wird ersucht, die obgenannten Rahmenbedingungen zu überprüfen.

visto:

il contratto collettivo decentrato provinciale del 21.09.2016, nonché l'articolo 5 dell'allegato 4 del testo unico dei contratti collettivi provinciali del 23/04/2003;

il D.P.R. 23/08/1988, n. 395;

la circolare del Ministero della Pubblica Amministrazione 05/04/1989;

la circolare del Ministero della Pubblica Istruzione 24/10/1991, n. 319;

le dotazioni organiche per l'anno scolastico 2016/2017;

le domande intese ad ottenere un permesso retribuito riguardante il diritto allo studio per l'anno scolastico 2016/2017;

l' Intendente scolastico autorizza

i dirigenti scolastici a concedere il permesso per il diritto allo studio ai docenti con contratto a tempo determinato e indeterminato elencati nelle liste nella misura delle ore ivi indicate, se ed in quanto sussistono le condizioni previste dalle disposizioni di legge e dalle circolari di cui in premessa, e se debitamente documentate.

Gli elenchi riguardanti i permessi per il diritto allo studio per l'anno scolastico 2016/2017 sono allegati alla presente e costituiscono parte integrante.

Il/la dirigente scolastico/a può concedere il permesso nel periodo dal 01/09/2016 al 31/08/2017.

Il/la dirigente scolastico/a è tenuto/a a controllare l'osservanza delle disposizioni sopra citate.

Verzeichnis der Grundschullehrpersonen, denen im Schuljahr 2016/2017 ein bezahlter Bildungsurlaub genehmigt wird								
	Nachname	Vorname	Geburtsdatum			Schuldirektion		
1	Unterholzner	Verena	12	1	1963	Grundschulsprengel Bozen		87
2	Dietl Laganda	Helene	9	5	1965	Schulsprengel Mals		87
3	Bergamo	Elisha	28	10	1989	Schulsprengel Tramin		79
4	Moschella	Marialaura	4	9	1988	Schulsprengel Sarntal		79
5	Fill	Kathrin	1	11	1977	Schulsprengel Schlern		65
6	Mosca	Lara	11	2	1974	Schulsprengel Schlern		59
7	Plaikner	Waltraud	12	4	1968	Schulsprengel Sterzing I		44
8	Nicolò	Valeria	12	11	1982	Schulsprengel Leifers		87
9	Nussbaumer	Mirjam	18	7	1983	Grundschulsprengel Eppan		87
10	Pöhl	Walburga	30	7	1969	Schulsprengel Bozen/Gries		79
11	Perkmann	Jutta	8	3	1979	Schulsprengel Leifers		87
12	Sauda	Valerio	4	2	1981	Schulsprengel Ritten		79
13	Pernter	Tamara	22	3	1985	Schulsprengel Leifers		87
14	Weber	Veronika	17	12	1987	Grundschulsprengel Eppan		87
15	Stelzer	Petra	18	7	1987	Schulsprengel Leifers		87
16	Goss	Nadine	2	10	1989	Schulsprengel Tschöggberg		87
17	Badstuber	Margit	7	2	1989	Schulsprengel Sterzing I		87
18	Ploner	Harald	12	12	1972	Grundschulsprengel Eppan		79
19	Bertignoll	Miriam	25	2	1986	Schulsprengel Leifers		79
20	Sanin	Sonja	27	1	1991	Schulsprengel Leifers		87
21	Holzer	Hannes	9	10	1973	Grundschulsprengel Eppan		87
22	Reichsigl	Marion	30	1	1988	Schulsprengel Karneid		87
23	Seebacher	Magdalena	14	9	1991	Schulsprengel Sarntal		87
24	Pixner	Marlies	17	4	1990	Schulsprengel Brixen/Milland		87
25	Hofer	Benjamin	28	11	1991	Schulsprengel Leifers		87
26	Stuefer	Kathrin	3	7	1994	Schulsprengel Tschöggberg		87
27	Burger	Julia	2	9	1989	Schulsprengel Tschöggberg		87
28	Maier	Fabienne	11	1	1993	Schulsprengel Mals		87
29	Tutzer	Elisabeth	27	8	1989	Schulsprengel Bozen/Stadtzentrum		87
30	Negri	Sabrina	10	10	1986	Schulsprengel Kaltern		87
31	Kuk	Anna Theresia	29	5	1985	Schulsprengel Tschöggberg		79
32	Kerschbaumer	Silvia	29	11	1996	Grundschulsprengel Brixen		74
33	Zischg	Veronika	20	9	1990	Schulsprengel Karneid		70
34	Poli	Alexandra	9	11	1979	Grundschulsprengel Neumarkt		69
35	Sigmund	Melanie	17	4	1995	Grundschulsprengel Vahrn		71
36	Bachmann	Lisa	25	4	1995	Schulsprengel Bozen/Gries		68
37	Oberhammer	Gabriela	4	2	1980	Schulsprengel Innichen		71
38	Hintner	Verena	2	7	1973	Schulsprengel Bruneck II		69
39	Thoma	Brigitte Marianne	12	10	1979	Schulsprengel Mals		62
40	Thaler	Franziska	3	12	1992	Schulsprengel Sarntal		59
41	Felolo	Simona	8	9	1975	Schulsprengel Bruneck II		61
42	Rieder	Anna	12	6	1989	Schulsprengel Karneid		55
43	Tedoldi	Maria	28	10	1981	Schulsprengel Prad am St.		55
44	Terzer	Elisa	6	12	1992	Schulsprengel Tramin		55
45	Zöschg	Lisa	15	7	1991	Grundschulsprengel Eppan		55
46	Sartori	Franziska	11	4	1995	Schulsprengel Leifers		55
47	Marschall	Julia	21	9	1994	Schulsprengel Leifers		51
48	Amort	Lisa	9	5	1991	Grundschulsprengel Eppan		51
49	Gebhardt	Peter	14	8	1981	Schulsprengel Bozen/Gries		47
50	Ploner	Judith	12	2	1992	Schulsprengel St. Leonhard in Pass.		53
51	Von Payr	Gabi	10	6	1992	Schulsprengel Eppan		47
52	Morina	Pajtesa	15	6	1990	Schulsprengel Leifers		47

	Nachname	Vorname	Geburtsdatum			Schuldirektion	
53	Lahner	Andrea	4	11	1979	Schulsprengel Sterzing III	44
54	Lamprecht	Karin	11	10	1979	Schulsprengel Mühlbach	44
55	Morandi	Noreen	29	11	1992	Schulsprengel Leifers	44
56	Nocker	Alexander	2	8	1978	Grundschulsprengel Klausen I	44
57	Santoro	Matteo	13	3	1991	Schulsprengel Brixen/Milland	44
58	Ferrari	Corinne	24	10	1993	Schulsprengel Tramin	44
59	Flunger	Nadine	28	4	1996	Schulsprengel Tschöggberg	44
60	Rogen	Stefanie	16	5	1991	Schulsprengel Mühlbach	44
61	Reiter	Stefania	26	12	1988	Schulsprengel Laas	44
62	Parigger	Anita	4	4	1995	Schulsprengel Brixen/Milland	44
63	Tucciarone	Silvia	17	11	1976	Schulsprengel Bruneck I	40
64	Koch	Mirjam	27	7	1987	Schulsprengel Mals	40
65	Rassler	Karin	29	5	1986	Schulsprengel Bozen/Stadtzentrum	40

Verzeichnis der Mittelschullehrpersonen, denen im Schuljahr 2016/2017 ein bezahlter Bildungsurlaub genehmigt wird							
	Nachname	Vorname	Geburtsdatum			Schuldirektion	
1	Pattis	Karin	14	11	1968	Schulsprengel Deutschnofen	79
2	Lauri	Fortuna Manuela	24	6	1974	Schulsprengel Olang	79
3	Wendt	Tatjana	29	10	1976	Schulsprengel Schlern	79
4	Tauber	Karin	10	10	1974	Schulsprengel Brixen/Milland	79
5	Klaukka	Sanna	3	1	1975	Schulsprengel Bozen/Gries	79
6	Gasslitter	Ingrid Maria	16	12	1960	Mittelschule Brixen „O. v. Wolkenstein“	79
7	Primucci	Oriana	23	6	1970	Schulsprengel Bruneck II	79
8	Wieser	Eleonore	13	11	1984	Schulsprengel Meran/Obermais	79
9	Sciacchitano	Riccardo	10	9	1983	Schulsprengel Olang	79
10	Stoinschek	Barbara	1	6	1983	Schulsprengel Meran/Obermais	61
11	Kadkhoda	Said	27	5	1981	Schulsprengel Kaltern	79
12	Oberegger	Tanja	3	11	1981	Schulsprengel Olang	79
13	Gruber	Magdalena	16	8	1982	Schulsprengel Kaltern	79
14	Gatterer	Erhard	5	5	1977	Schulsprengel Ahrntal	79
15	Niedermayr	Jörg	18	3	1983	Schulsprengel Meran/Untermals	79
16	Sulser	Karl	5	3	1984	Schulsprengel Ulten	79
17	Madaschi	Francesca	28	4	1988	Schulsprengel Schlern	79
18	Zöggeler	Christa Notburga	30	8	1974	Schulsprengel Lana	79
19	Trevisan	Sonia	23	1	1968	Schulsprengel Sterzing II	79
20	Schweigkofler	Oskar	30	3	1967	Mittelschule Neumarkt	79
21	Sullmann	Manuel	15	1	1988	Schulsprengel Brixen/Milland	79
22	Reiterer	Hubert	17	12	1984	Schulsprengel Kaltern	79
23	Gasser	Inge	19	4	1977	Schulsprengel Tramin	79
24	Beier-Marchesi	Kirsten	20	12	1959	Sprachenzentrum	79
25	Clemente	Monica	18	7	1974	Schulsprengel Laas	79
26	Demattè	Isabella	29	12	1985	Schulsprengel Innichen	79
27	Tinkhauser	Dietmar	23	4	1976	Mittelschule Brixen „O. v. Wolkenstein“	79
28	Messner	Petra	7	5	1965	Schulsprengel Bruneck I	79
29	Amato	Claudia	22	1	1983	Schulsprengel Ahrntal	79
30	Mahlknecht	Thomas	15	9	1991	Schulsprengel Sterzing III	79
31	Spögler	Kathrin	2	1	1987	Schulsprengel Ritten	72
32	Freein Unterrichter	Katahrina	22	5	1982	Sprachenzentrum	70
33	Palma	Claudia	12	11	1988	Schulsprengel Graun	70
34	Hofer	Andreas	17	3	1983	Schulsprengel Sterzing I	66
35	Bauer	Oskar	23	12	1986	Schulsprengel Sarntal	66
36	Gärber	Christian	20	7	1977	Schulsprengel Sterzing III	61
37	Russo	Lucia	22	9	1983	Schulsprengel Sterzing II	61
38	Mair	Daniela	20	7	1983	Sprachenzentrum	61
39	Frei	Franziska	28	10	1992	Schulsprengel Lana	61
40	Seeber	Birgit	22	2	1973	Sprachenzentrum	63
41	Dalbosco	Elisa	30	3	1986	Sprachenzentrum	61
42	Mutschlechner	Irene	25	1	1976	Sprachenzentrum	59
43	Uhl	Anna	23	10	1970	Sprachenzentrum	55
44	Dashko	Nataliya	27	7	1983	Sprachenzentrum	53
45	Dizdari	Juliana	4	5	1980	Sprachenzentrum	47
46	Rabanser	Andrea	20	2	1982	Mittelschule Klausen	48
47	Veronesi	Elisabeth	19	2	1988	Sprachenzentrum	44
48	Artese	Chiara	16	5	1976	Schulsprengel Innichen	45
49	Auriemma	Iris	26	4	1980	Schulsprengel Sterzing I	44
50	Hittler	Barbara	12	7	1986	Sprachenzentrum	42

Verzeichnis der Oberschullehrpersonen, denen im Schuljahr 2016/2017 ein bezahlter Bildungsurlaub genehmigt wird							
	Nachname	Vorname	Geburtsdatum			Schuldirektion	
1	Bergmann	Andreas	5	5	1958	OFL-WFO Auer	79
2	Holzner	Dietmar	17	11	1967	RG und TFO Meran	79
3	Tscholl	Evi Rita	18	1	1983	RG und TFO Meran	79
4	Maffei	Heidi	12	4	1969	RG und TFO Meran	79
5	Plasinger	Bruno	20	5	1976	OFL-WFO Auer	79
6	Sternbach	Elisabeth	25	10	1975	GYM "Cusanus" Bruneck	79
7	Mitterer	Verena	28	12	1967	RG und TFO Meran	79
8	Hofer	Barbara	9	12	1971	GYM-WFO Bozen	79
9	Vaccarin	Raffaele	3	5	1971	TFO Bruneck	79
10	Declara	Andreas	19	2	1973	SOWIGYM "J. Gasser" Brixen	79
11	Mair	Stefan	14	10	1976	TFO Bruneck	70
12	Lang	Elisabeth	25	2	1975	SOWI GYM Bruneck	53
13	Frötscher	Evi	14	7	1972	OFL-WFO Auer	48
14	Salchner	Christian	2	7	1971	OS-Gym Bozen "Walther v. d. Vogelweide"	44
15	Prieth	Julia Maria	19	11	1986	OSZ Mals	79
16	Stehn	Dagmar Astrid	15	5	1962	Sprachenzentrum	79
17	Raffin	Manuel	12	4	1985	GYM "Cusanus" Bruneck	79
18	Bertagnolli	Margherita	28	9	1958	GYM Meran	79
19	Brugger	Christian	2	2	1971	OSZ Sand in Taufers	79
20	Hofer	Peter	27	7	1979	OSZ Mals	79
21	Hauser	Stefan	24	10	1975	OSZ Schlanders	79
22	Winkler	Sylvia	22	12	1978	OSZ Sand in Taufers	79
23	Mair	Sarah	19	3	1986	OSZ Schlanders	79
24	Pinggera	Michael	19	11	1984	OSZ Mals	79
25	Casanova Stua	Nadia	20	8	1975	WFO Bruneck	79
26	Stam	Leanne Elizabeth	13	5	1981	GYM "Cusanus" Bruneck	79
27	Pirrello	Tiziana	16	7	1984	GYM-TFO "Fallmerayer" Brixen	79
28	Rainer	Ulrich	25	5	1990	GYM-TFO "Fallmerayer" Brixen	79
29	Perico	Milena	1	4	1979	WFO Bruneck	79
30	Pletz	Eva Maria	16	3	1962	RG und TFO Meran	79
31	Oberheinricher	Sarah	2	9	1983	WFO Bruneck	79
32	Hildgartner	Elke	25	2	1980	SOWI GYM Bruneck	60
33	Esser	Karin Andrea	4	12	1965	GYM "Cusanus" Bruneck	59
34	Morandell	Florian	10	5	1979	TFO "M. Valier" Bozen	61
35	Settimi	Marisol	20	4	1976	WFO Bruneck	61
36	Aschbacher	Hermann	23	10	1974	GYM "Cusanus" Bruneck	53
37	Pasqualoni	Monica	29	12	1979	SOWIGYM "J. Gasser" Brixen	53
38	Stecher	Georg	13	5	1986	Schulsprengel Schlanders	53
39	Tschenett	Karin Elke	23	3	1971	OSZ Schlanders	44
40	Trevisani	Sabine	21	10	1979	OSZ Schlanders	40
41	Gallmetzer	Richard	11	6	1969	OFL-WFO Auer	40
42	Veltman	Rian	3	6	1990	SOWI GYM Bruneck	40



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

20/10/2016

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

HOELLRIGL PETER

20/10/2016

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 042199
data scadenza certificato: 12/01/2018

Am 20/10/2016 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 6
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Peter Hoellrigl
codice fiscale: IT:HLLPTR62B20F132H
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 046172
data scadenza certificato: 19/01/2018

Copia prodotta in data 20/10/2016

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/10/2016

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma